



横断的デザインへ向けての改組

九州大学芸術工学部及び大学院の組織を説明すると、芸術工学部は、2020年4月に改組がおこなわれ、芸術工学科1学科が環境設計・音響設計・インダストリアルデザイン・メディアデザイン・未来構想デザインの5コースによって構成されています。大学院は、現在2専攻・5コースから成っていますが、学部改組に合わせ、さらなる「横断的デザイン」を可能にするため2022年に2専攻から1専攻に改組する予定となっています。

Reorganization Towards Cross-Disciplinary Design

Kyushu University's School of Design and the Graduate School of Design are undergoing reorganization. The School of Design was reorganized in April 2020, with one department of design consisting of five courses: Environmental Design, Acoustic Design, Industrial Design, Media Design, and Design Futures. The Graduate School, which currently consists of two majors and five courses, will be reorganized from two majors to one in 2022 to enable further "cross-disciplinary design" in line with the faculty's reorganization.

積極的な国際連携

部局間での国際交流協定は上図のとおりとなっており、デザインとかかわりの深い世界の31大学(15の国と地域、2020年11月現在)との協定を締結しています。今回の日中・アジアデザイン会議には、国内デザイン系大学から3大学、アジアの11大学に参画いただいています。また、より包括的な大学間での協定校は136校ほどあり、このような国際連携により、あらたなデザインに関する教育研究交流のハブの形成を目指し、本デザイン会議もその活動の一環と位置付けています。

Proactive International Collaboration

The international exchange agreements between departments are shown in the figure above. We have concluded agreements with 31 universities worldwide (15 countries and regions, as of November 2020) that are closely related to design. This year's Japan-China and Asian Design Conference received participation from 3 universities in Japan and 11 universities in Asia. We aim to create a new hub for education and research exchange in design through such international collaboration, and this Design Conference is part of such activities.



学部・大学院の組織図

芸術工学研究院の国際的なプロジェクトやプログラム

●環境設計グローバルハブ(eghub)

環境設計グローバルハブ(通称:eghub)は芸術工学研究院附属の研究センターで、アジアオセアニア地域を対象とした国際教育研究活動を中心におこなっています。その中で、シンガポール国立大学とは、共同研究授業および教員間の交流を盛んに行っています。また、年に一度、アジアの新興国を中心に、大学院生、若手教員を招いて実施する多角化セミナーを実施し、現在5年目を迎えています。今年は残念ながらコロナの影響で、延期となりそうですが、これまで累計15か国の国と地域の31大学から参加者を集め、多角的交流の基盤となり、ここからあらたな共同研究の提案や、交換留学の大きなきっかけとなっています。

●大学間交流

フィンランド・アールト大学とは、共同デザイン演習を毎年実施しています。また、長期の交換留学の相互受け入れや、教員がお互いを訪問しながら共同研究をおこなうなど、年々結びつきを強めています。韓国のKAISTとは、2017年に「K2プロジェクト」を実施し、ここでは、「社会とデザインを繋ぐモデル」について検討し、多くのデザイン提案をおこないました。

International Projects and Programs of the Faculty of Design

●Environmental Design Global Hub (eghub)

The Environmental Design Global Hub (eghub) is a research center affiliated with the Faculty of Design. It focuses on international education and research activities in the Asia-Oceania region, including joint research classes and faculty exchanges with the National University of Singapore. In addition, once a year, we hold a diversification seminar, inviting graduate students and young faculty members from emerging countries in Asia, which is now in its fifth year. Unfortunately, this year's seminar will have to be postponed due to the outbreak of coronavirus. As of now, we have attracted participants from 31 universities in a total of 15 countries and regions and has served as a platform for multifaceted exchange, leading to new proposals for joint research and exchange programs.

●Inter-University Exchange

We hold joint design workshops with Aalto University in Finland every year. We have also strengthened our ties with Finland's Aalto University over the years by mutually accepting long-term exchange students and having faculty members visit each other to conduct joint research. In 2017, we conducted the "K2 Project" with KAIST in Korea and in this project, we discussed "a model for connecting society and design" and came up with several design proposals.

●アジアデジタルアート大賞展FUKUOKA

アジアデジタルアート大賞展FUKUOKAは芸術工学部が中心となっておこなうデジタルアートのコンペティションで、今年20周年を迎えました。先日審査会があり、今年度は500件を超える応募がありました。本コンペティションは、アジアにおけるデジタルアートの重要な発表の場となっています。

●グローバルゴールズジャム

(Global Goals Jam)

グローバルゴールズジャムは「世界の問題をデザインの視点で解決する」をテーマに、国連開発計画(UNDP)が支援する国際イベントです。2016年に行われた第一回のイベントには、世界の17都市が参加し、芸術工学研究院が中心となった福岡はその中の一つであり、日本で最初の開催都市となりました。現在、95か国、5000人を超える人々が参加するなど、活動が拡大しています。

●SDGsデザイン国際ワード

(SDGs Design International Awards)
芸術工学研究院が主催する初の国際イベントである、SDGsデザイン国際ワードは、世界の学生を対象としたデザインコンペティションであり、SDGsに関連する課題に対してデザイン提案を広く募集し、表彰するものです。本年度は「パンデミックを乗り越えて進化するデザイン」をテーマとして、11月に第2回目を開催しました。

●Asia Digital Art Award FUKUOKA

This year marks the 20th anniversary of the Asia Digital Art Award FUKUOKA, a digital art competition led by the Faculty of Design. The judging was held recently, and this year there were over 500 entries. This competition has become an important platform for the presentation of digital art in Asia.

●Global Goals Jam (GGJ)

The Global Goals Jam is an international event supported by the United Nations Development Programme (UNDP) with the theme "Solving the world's problems from a design perspective". 17 cities worldwide participated in the first event held in 2016, and Fukuoka was one of them and the first city in Japan to host the event, which was led by the Faculty of Design. There are currently more than 5,000 people from 95 countries participating in the event, and the activities are expanding.

●SDGs Design International Awards

The SDGs Design International Awards, the first international event organized by the Faculty of Design, is a design competition open to students worldwide, where design proposals are widely solicited and awarded for issues related to the SDGs. This year, the second competition was held in November under the theme of "Overcoming the Pandemic, Design for Evolution".

国際活動のスムーズ化のための インターナショナルオフィスの設立

留学・共同研究・教育プログラム・イベント・会議・シンポジウムなど多岐にわたるデザインに関する国際的な活動を企画・調整するために、「芸工インターナショナルオフィス」を2020年4月に発足しました。芸術工学研究院の国際的活動のすべてにおいて、本オフィスが窓口になっています。会議にご参加いただいている大学の方々には芸術工学研究院に関する質問や共同研究の提案などに関して、ぜひ芸工インターナショナルオフィスをご活用いただければと思います。

Establishing an International Office to Facilitate International Activities

The "International Office, Faculty of Design, Kyushu University" was established in April 2020 to plan and coordinate a wide range of international design-related activities, including study abroad, joint research, educational programs, events, conferences, and symposiums. This office is the point of contact for all the international activities of the Faculty of Design. We hope you can reach out to this office for any questions about the Faculty of Design and joint research proposals.

Kyushu University Faculty of Design, Japan

Vice President/Dean/Professor
Masakazu Tani